

新聞と同じレイアウトで読めるデジタル版 www.nyseikatsu.com 世界のニュースが分かる日本語新聞 (フリー) ©All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc.

平和伝える使者来米

よこはま子どもピースメッセンジャー



左から佐々木さん、大野さん、島田さん、吉田さん (20日、横浜米州事務所)

横浜市(山中竹春市長)が実施する「よこはま子どもピースメッセンジャー」の本年度の参加者が、体験の成果を20日、ニューヨークの横浜米州事務所(関谷聡所長)で行われた記者会見で語った。この事業は、「国際平和のために、自分がやりたいこと」をテーマに日本で行ったスピーチコンテストで、約5万人の応募の中から選ばれた横浜の小学6年生2人、中学3年生2人の計4人をニューヨークに派遣し、国際連合本部、ユニセフ本部、UND E S A 国連社会開発部門、ユネスコ事務所、国連日本代表部などを訪問、横浜市国際平和について学び、平和

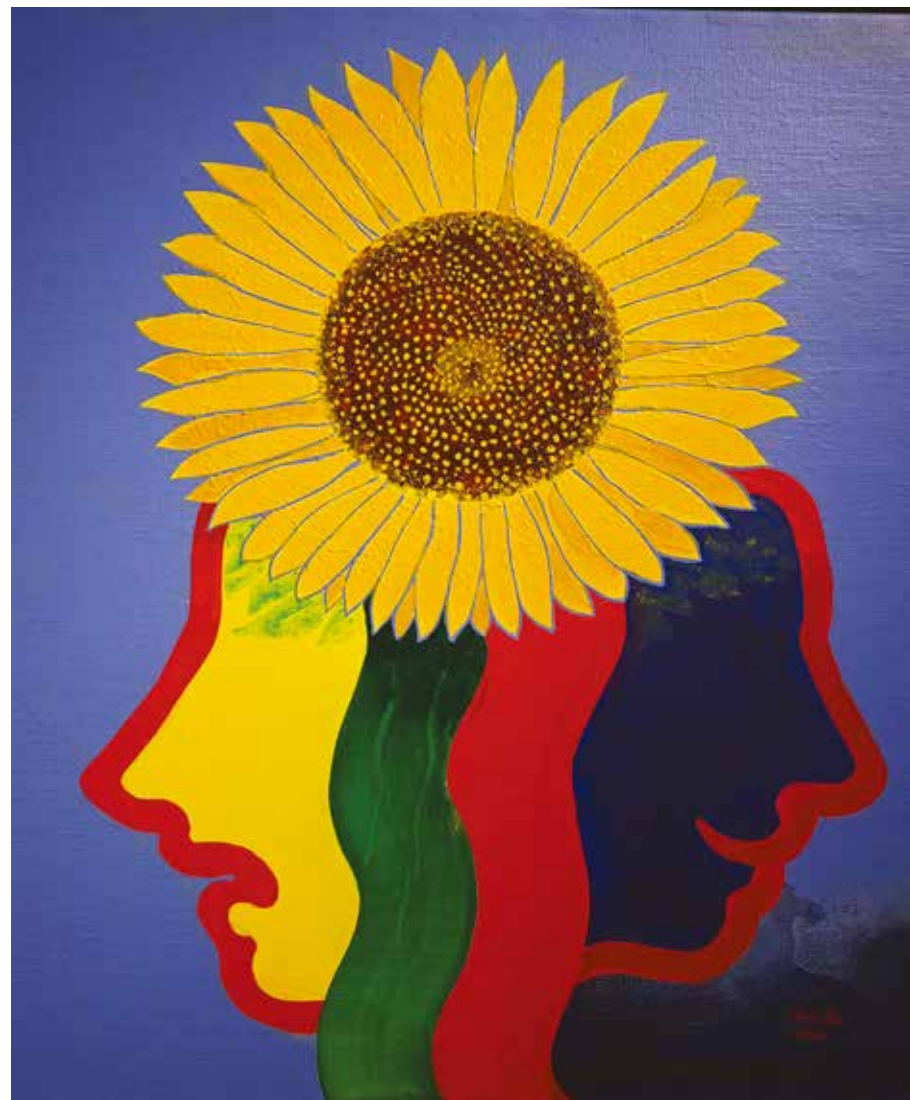
国連本部訪問を報告

「戦争のない世界は対話こそ」 実感

対する思いを直接伝える機会を与えるもの。同市では平成8年(1996年)から同ミッションを続け、今年で27回目となる。横浜の子どもたちは、関係機関代表者との会談を経験、国際連合本部でも授業を体験した。4人にとっては、ロシアとウクライナの戦争の長期化、イスラエルとハマスによる中東情勢が穏やかでない今だからこそ、平和についての理解を深め、自分のできることを考える機会となったとそれぞれが体験を語った。

本紙「週刊NY生活」は、日本で、国立国会図書館(東京都千代田区永田町1丁目)と都立中央図書館(港区南麻布)に所蔵されており、利用者の閲覧が可能。また東京大学の本郷と駒場の両図書館でも閲覧が可能。

近々存在に感じたという。「自分は作品を作るのが好きなのでアーティストになりたい。国連の人のように世界を動かすことはできないかもしれないが、自分は1人の心を動かすような人になりたい」と話した。吉田さんは「小さい時に家族で中国に住んでいたことがあり、日中の人がお互いによく相手の国のことを知らないのに互いにいい印象を持っていないことが悲しく思え、知ることが自分を変えようというテーマでスピーチをした。今回国連で、話すこと、コミュニケーションをすることが大切だと一人一人のことが心に残った。知ることが何より大切だと思った。将来は国連で働くこともとても気になっただけ」と話した。



「愛する国花」(2022年)

時代を鮮明に切り取る芸術

土肥信一描く二つのテーマ

芸術が時として鮮明に時代を切り取ることがある。それは往々にして作家の心のマグマが吹き出す瞬間だ。ニューヨークの日本クラブ7階、日本ギャラリーで、今月26日まで開催されたニューヨーク在住の洋画家・土肥信一(とひのぶ)の作品がそれだ。同時多発テロとロシアのウクライナ侵略戦争。どちらもアートに昇華させるのは簡単ではないが、それをいともシンプルながら元の異なるレイヤーで描いている。土肥氏は、1955年に金沢工芸美術大学を卒業後、東京で作家活動をした後、60年に現代絵画に魅せ

られ来米。68年にメトロポリタン美術館でコンサバタ1として就業し、古美術の保存、修復に従事するとともに、修復に従事する作家活動を続け今日に至る。2004年には、日米友好150周年記念外務大臣賞を受賞、2011年には文化活動寄与に対して、旭日双光章を受けている。本展では、「9・11からコロナ禍まで」をテーマに制作した作品を展示。本展は東京・品川在住の金属造形作家の平岩其代氏と共にこの夏に松坂屋上野展美術画廊で開催した二人展に続く展覧会。(関連記事11面に)

秋の味覚

オレゴン産の松茸が初入荷!

”松茸土瓶蒸し”
”松茸焼”

「採れたての秋の香り」をレストラン日本では是非ご賞味下さい。

創業1963年 レストラン **日本** 155 East 52nd Street, NYC (Bet. Lex. & 3rd Avenue) Tel: 212-688-5941 www.restaurantnippon.com

HINOMARU Limousine and Tours New York, USA

日の丸 リムジンサービス

www.hinomaru-limo.com

空港送迎・観光・企業訪問
コーポレートアカウント
お問合せは
email: hinomaru@rcn.com

ドライバー募集 上記Eメールアドレスにご連絡ください。

MINGLE SOHO NEW YORK



CUT (includes shampoo & dry) **\$55**

STYLING

SHAMPOO & BLOW OUT\$45
 UPDO\$60

COLOR

TOUCH UP COLOR (includes shampoo & simple dry)..... \$65
 SINGLE PROCESS COLOR (includes shampoo & simple dry) \$85

PERM

PERM (includes shampoo & dry) \$85
 AIR WAVE (includes shampoo & dry) \$180
 KERATIN TREATMENT (includes shampoo & dry)..... \$190
 JAPANESE HAIR STRAIGHTENING (includes shampoo & dry) \$260

TREATMENT

OZONE TREATMENT \$20

※髪の状態により基本以上のお薬が必要な場合は追加料金をいただく
 ご了承ください。
 ※すべて税別です。

【初回特典】オゾントリートメント無料 ※週刊NY生活を見たとお伝えください

MINGLE SOHO NEW YORK

212 759 2397 (日本語対応可)

minglesoho-ny.com オンラインで予約 Instagram

Instagram: [minglesohonewyork](https://www.instagram.com/minglesohonewyork)

141 E 55th Street, New York, NY 10022
 (Between Lexington Ave and 3rd Ave)



週刊NY生活の広告をぜひご活用下さい!!

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト(ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先)にリンクが貼られていますので、ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です!

www.nyseikatsu.com

参加予定校(50音順)

- 青山学院大学 **私総理寮奨**
- 叡啓大学 **国リ秋英入英学寮奨**
- 近畿大学 **私総**
- 慶応義塾大学 湘南藤沢キャンパス(SFC) **私総理英入英学寮奨**
- 国際基督教大学(ICU) **私理リ秋英入寮奨編**
- 駒澤大学 **私総理**
- 上智大学 **私総理リ秋英入英学寮奨編**
- 中京大学 **私総リ英入英学寮奨編**
- 筑波大学 **国総理リ秋英入英学寮編**
- 津田塾大学 **私理寮奨**
- テンプル大学 ジャパンキャンパス **外総理リ秋英入英学寮奨編**
- 東京国際大学 **私秋英入英学寮奨**
- 広島大学 **国総理リ英入英学寮**
- 法政大学 **私総理リ秋英入英学寮奨編**
- 山梨学院大学 国際リベラルアーツ学部(iCLA) **私リ秋英入英学寮奨編**
- 横浜国立大学 **国英入英学寮奨**
- 立教大学 **私総リ秋英入英学寮奨**
- 立命館大学 **私総理リ秋英入英学寮奨**
- 早稲田大学 **私総理リ秋英入英学寮奨**

国 国公立大学 **私** 私立大学 **外** 海外の大学 **総** 総合大学
理 理系専攻あり **リ** リベラルアーツ **秋** 秋入学あり
英入 英語入試あり **英学** 英語のみで終了できる学部(コース)あり
寮 学生寮あり **奨** 海外生向けの奨学金制度あり
編 カレッジからの編入あり

Study in JAPAN

主催 Lighthouse

日本の大学 進学フェア

2023秋 オンライン

JAPANESE COLLEGE FAIR ONLINE 2023 FALL

「英語だけで入学できる」「英語で学べる学部(コース)がある」「秋入学」「海外で入試が完結」「奨学金」など、海外生を積極的に受け入れる日本の大学が最新情報をお届けします。より深く知りたい大学には、個別相談を受けることも可能です。ぜひご参加ください!

日英両語での
プレゼン

アメリカ時間 **2023年 11月14日(火)、15日(水)、16日(木)**

ライブ配信 8:00pm~11:00pm ※東海岸時間

◆個別相談: 予約制 (対応可能時間は学校ごとに異なります。)

各学校の紹介、フェアの詳細はこちらから → www.japan-universities.com

事前登録制 です。後日詳細をお送りいたします。お申し込みはこちら! →

<https://bit.ly/DAIGAKU23FALLNY>



日本クラブからのお知らせ

■日本クラブ カルチャー講座

【オンライン】

NY タイムズから学ぶビジネス時事英語

日時：木曜日 6～7：30PM

(10/26, 11/9, 11/30, 12/14)

タイムリーなトピックを取り上げて、今起こっている様々な出来事を読み解きながら、語彙の習得、正しい発音、ネイティブな表現を習得し、英語でのコミュニケーション力アップを目指します。オンラインですので、ご都合の良い場所から受講いただけます。お申し込みは www.nipponclub.org/culture まで。

■日本クラブ WEB ギャラリー 出展アーティスト募集中!



博多の伝統工芸展より、博多張子(左) ひょっとこ面、(右) おたふく面

日本クラブ WEB ギャラリー (<https://nippongallery.nipponclub.org>) では、出展アーティストを随時募集しています。日本語と英語でアーティストの作品やバイオグラフィーを、NYから世界に向けて発信します。また、作品の販売も可能です。ご興味のある方はお気軽に gallery@nipponclub.org までお問い合わせください。

また、現在 WEB ギャラリーでは、企画展『博多の伝統工芸「曲物」「張子」「今宿人形」展 - 女性職人が引継ぐものづくりの美と技 -』を開催中です。伝統を守り、ものづくりの歴史を支え続けてきた女性職人たちの魅力的な作品を、ぜひ上記の URL よりご覧ください。

The Nippon Club, Inc.

145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223
info@nipponclub.org
www.nipponclub.org

森NY総領事大使公邸でイベント開催



県産の地酒をPRする(左から) 森大使、県職員の若松さん、SAKEMAN BLUE氏、平井知事

鳥取県が観光誘致

「食のパラダイス」をPR 平井知事がトップセールス

鳥取県は、米国からの観光客誘致キャンペーンの一環で、平井伸治知事が来米し20日、ニューヨーク市内の総領事大使公邸でメディアや旅行業、食品販売関係者らを引き、「食のパラダイス」PRイベントを開催した。県として正式にNYでプロモーションを行うのは今回が2度目。はじめに、NY自治体国際化協会(クレア)の職員としてNYに駐在経験のある平井知事が流暢な英語でスピーチ。カニやアジ、サーモンをはじめとした数々の魚介類の総水揚げ量が過去5年連続日本一を記録した境港を擁し、豊富な食材を誇る同県の魅力をアピールした。また、同県の出身の「ゲゲゲの鬼太郎」の作者水木しげる氏と、「名探偵コナン」の作者青山剛昌氏に因み、県内2つの空港を「鳥取砂丘コナン空港」「米子鬼太郎空港」に改名したほか数々の関連施設を設置するなどして「マンガ王国」として推していることを伝えた。次に、森美樹夫・在ニューヨーク総領事大使が挨拶。学生時代から旧知の関係である平井知事のPR活動を支援していることを表明、数々の温泉や大山、砂丘など、見るべきものが多い鳥取の魅力を引き続き、2人の県職員と、ゲストスピーカーとして「覆面サケプロモーター」のSAKEMAN BLUE氏が登壇。名水が湧き酒造りに適した高品質米が育つ同県では3もの酒蔵があり数々の銘酒を製造していること、そして、大山、砂丘、三朝温泉、花回廊、皆生温泉や三朝温泉など、魅力的な観光地も多くあることを紹介した。その後、参加者には、同県自慢の魚を握った寿司や、県産の海の幸・山の幸をふんだんに使った料理の数々、また鳥取県の地酒を使ったカクテルなどが振舞われ、舌鼓を打っていた。平井知事は、「近年欧米からの観光客が増え、手ごたえを感じているが、世界のシヨークケースであるNYで県の魅力をPRさせてもらえることは大変ありがた。2025年の万博で関西に世界から観光客が押し寄せることが期待されていいるが、そこから少し足を伸ばして鳥取にもぜひ来てほしい。また、アメリカにも大勢のアニメファンに鳥取に来てもらえたら嬉しい」と語っていた。

www.japanfes.com/

ジャパンフェス

28日(土) イーストビレッジで 北海道の「海鮮丼」など

在外選挙の制度と手続について

在留届の提出も忘れずに!



登録・投票は簡単です

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上
- ② 日本国籍保有者
- ③ 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)

必要書類を準備し申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に大使館などから住所確認の連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を証明できる書類(在留届を提出済の方は不要です。)



大使館 電話又は葉書



選挙人証

※選挙人証の受取までに3か月ほどかかる場合があります(申請時に3か月居住している場合のみ) ※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



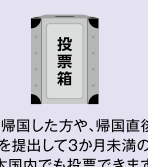
直接日本大使館・総領事館(領事事務所)に向いて投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

同居家族による代理申請もできます。申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用意ください。※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、在ニューヨーク日本国総領事館
TEL: 212-371-8222
Mail: ryoji@ny.mofa.go.jp

または 外務省 在外選挙 検索まで。



手打ちそば

229 E 9th St,
New York, NY 10003

www.sobaya-nyc.com
[sobaya.nyc](https://www.instagram.com/sobaya.nyc)

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

寿司職人が
お店で握るお寿司や
手巻き寿司にも便利な
お刺身の
テイクアウトも
できます。

JMART

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 · jmart-usa.com

TAWARA MART

自家製パン
・そうざい
・食料品
・ギフト
・ソフトクリーム

55 WEST MAIN ST. RAMSEY NJ 201.327.4555

アッパーウエストの
日系食料品店

自家製
カレーパン
始めました。
今週の野菜は
ちんげん菜と
大根です。

しんばし72

218 West 72nd St.
New York, NY 10023
Tel: 212-510-7799
営業時間 11:30-21:15 月曜定休

加藤弁護士の ビザ最前線



以前トランプ政権下での各国のアメリカ大使館や領事館でのE-2ビザやIビザの最近の傾向

アメリカ大使館や領事館でのE-2ビザやIビザの最近の傾向

という人たちも多いです。それで、ビザの延長、更新申請をして面接時に「なぜ長期間アメリカにいるのか?もう日本に戻ってこないつもりではないか?」というようなことを大使館

で、更新申請ができません。在外アメリカ大使館や領事館で申請しなければならぬので、追加書類要求でも2、3週間、下手をすれば半年以上日本に滞在しなければならぬことになりま

今年に入りこの2つのビザ申請は、以前よりも審査基準が若干緩くなってきたようです。ただし重要な点は抑える必要があります。それを踏まえて書類や質問への返答を事前に準備すれば、却下されることはない

Iビザは、ジャーナリストビザです。5年前から現在まで記載した記事のコピーなどを求められます。また、E-2ビザと同様に連邦個人税申告書や日本での確定申告書のコピーを要求されたりします。また、「ビザ申請で聞かれることが多いのが「アメリカでフリーランスとして仕事をして

アメリカ大使館や領事館での面接前には、提出書類とともにDS-160の吟味そして予定質問などのアドバイスを専門家に確認してから面接に望むことをお勧めします。

2018年7月の大統領選で圧勝した左派のアンドレス・マヌエル・ロペスオブラドール大統領は12月に就任するに、大統領令で真相解明委員会の設置を決め、責任者にエンシナス氏を任命し真相解明を進めた。

埋立地公園にスタツテン島 エリック・アダムス市市長とスー・ドノヒュー市公園&リクリエーション局長は15日、スタツテン島の埋立地を利用したフレッシュキルズ公園の一部のアップグレードを行った。世界最大の埋立地だったフレッシュキルズ・ランドフィルは2001年に閉鎖となり、公園の建設工事は08年に始まった。

NYで合同県人会 26団体が参加して意見交換



ニューヨークにある各県人会の集まりである合同県人会の秋の食事が20日夕、NY日系人会で開催され、26団体35人が参加した。当日は、各県会の自己紹介に続き、幹事の木下信義さん、松浦玲子さんから今後各県に派遣されてアメリカに戻ってきたJETプログラム参加者や、地方自治体の機関であるクレアとの連携を深めたいこと、また来年からは「県人会フェア」を開催したいことなどが議題として協議され、合同県人会を単なる各県人会の代表者の懇親会に留めず、参加メンバーに役立つようさらなる展開に向けて話し合いをしていくことになった。

ニューヨーク在住で京都府が好きな人の会「NY京都倶楽部」は11月11日(土)午後5時から7時まで「私」は京都のことが好き」というテーマのイベントをニューヨーク日系人会(JAAY)西45丁目49番地5階で開催する。

当日は、京女で料理家の吉田志子さんが、自身の育った京都伝統の料理「京のおばんざい」を披露する。京都倶楽部会員でなくても誰でも参加できる。友達を誘い合わせて着物の着付けも歓迎。あなたの好きな京都の場所、観光名所、レストラン、イベント、ホテルなどを参加者で共有す

ウオーカーJ.S理事長 東京で上川外相を表敬訪問 上川陽子外務大臣は18日、訪日中のジョシュア・ウオーカー・ジャパン・ソサエティー(J.S)理事長の表敬を受けた。上川大臣から、国連総会のための米

メキシコ大学生43人 行方不明担当大臣辞任 2014年にメキシコ南部ゲレロ州の都市イグアラ近くで大学生43人が行方不明となった事件の真相解明にあつたメキシコ政府の真相解明委員会の責任者アレハンドロ・エンシナス氏は19日、責任者を辞任すると発表した。来年の大統領選挙の与候補者クラウディア・シャインバウム氏の選挙運動に取り組むため政府を離れるとしている。

楽しい 週刊NY生活 デジタル版 www.nyseikatsu.com 真相解明委員会は昨年8月19日、失踪は麻薬組織ゲレロス・ウニドスと複数の政府機関による「国家犯罪」だったと結論付ける報告書を出した。当時、事件の捜査を率いたカラム元検察庁長官が強制失踪と拷問、司法妨害の疑いで逮捕され、軍司令官ら20人、ゲレロ州の行政、司法当局者5人、州や市の警官44人と、ゲレロス・ウニドスの構成員14人など合計83人に逮捕状が出された。

埋立地公園にスタツテン島 エリック・アダムス市市長とスー・ドノヒュー市公園&リクリエーション局長は15日、スタツテン島の埋立地を利用したフレッシュキルズ公園の一部のアップグレードを行った。世界最大の埋立地だったフレッシュキルズ・ランドフィルは2001年に閉鎖となり、公園の建設工事は08年に始まった。

わ カストロ岡牧子のポスチャー・バランス 心身の病気の根本原因、心の向こう側を探る! ポスチャー・バランス・リーディング 無料セッション、プレゼント! 心身の病気の根本原因を探りたい方が対象です。インテューティブに姿勢バランスをリーディングし、心の向こう側に存在する病気の根本原因を探ります。お名前、お電話番号と、心身の病気のご説明などを、下記のメールアドレスへお送りください。 お申し込み受付: 定員10名を満了まで メール・アドレス info@NaturalHealingArtists.com ホームページ: NaturalHealingArtists.com

MAX JOB Executive Search Professional Recruitment 駐在員の配偶者の方のお仕事探しもお任せください。留学生OPTの方も卒業前から、お気軽にご相談ください。 corporate@maxjob.com Phone: 212-949-6660 www.maxjob.com MAX Consulting Group, Inc. 1991年創立の人材紹介会社 420 Lexington Avenue Suite1660, NYC (グランドセントラル駅構内よりアクセス)

松楓殿が日米結ぶ

高峰讓吉の別邸

高岡商工会議所が日本クラブ訪問



■高峰讓吉博士(たかみね じょうきち・1854~1922)



22) 富山県高岡市生まれ。結婚後、アメリカに永住。消化酵素タカジアスタゼ、ホルモンのアドレナリンを発見し、「近代バイオテクノロジーの父」と呼ばれた。ニューヨークの日本人コミュニティを作った一人であり、当時の東京都知事・尾崎行雄とともに私財を投じてワシントンD.C.のポトマック川に桜の木を寄贈、日米親善にも多大な功績を残した。ジャパン・ソサエティーと日本クラブの設立に関わり日本クラブの初代会長を務めた。

修復に携わった数寄屋大工故小林繁氏 改築資料を高岡市に寄贈した妻が来米

日本クラブ初代会長、富山県高岡生まれの化学者、高峰讓吉博士(1854~1922年)の別邸「松楓(しょうふう)殿」は、1904年アメリカ・セントルイス万国博覧会にて日本館のパビリオンとして建設され、博覧会終了後、高松博士が譲り受けNY郊外(Forsting)に移築し、日米親善の社交場や政財界の要人の迎賓館として利用された。



数寄屋大工としてNYを中心に活動した故・小林繁氏は、90年代後半から松楓殿の改築・修復作業に携わり、その際に小林さんが集めた関連資料を、妻の小林通子(いつこ)夫人がご主人の逝去後、どこかに寄贈したいと思い、友人のアル

日系の歴史を学ぶため、ニューヨーク育英学園の児童たちが授業の一環の見学学習でよく訪れていた松楓殿(2010年頃撮影)

プログラミングワークショップ開催

電子工作とプログラミングの未経験者を対象にした実体験型の学びの場「オンライン親子プログラミングワークショップ」が11月12日(日)午前10時から午後4時まで開催される。このワークショップはRaspberry Piを使い、プログラミング言語Python(Python)とクラウドソフトウェア(Kitnet)でプログラミングする。マサチューセッツ州登録NPO団体Binnovativeが運営するニューイングランド・コンピュータインテグレーション・ベーシオンアカデミー(N.E.C.I.A.)主催。過

去の参加者(子ども)が講師を務めてワークショップの進行を担当し、大人のボランティアが支援する。対象は小学高学年以上の子どもとその保護者。また、次回以降のワークショップでTA(Teaching Assistant)として教える側になることを学びを深め、自信をつけている子供達も増えている。同ワークショップ2日目は12月10日(日)に開催される。参加費無料だが、ワークショップで使う機器を事前に購入する(50ドル前後)。問い合わせはEメール kidsot@binnovative.org (NPO Binnovative.org) 主宰、西本会里子(ま)で。申し込みは28日(土)まで。申し込み先: google.com/blank-state-ny/kids-101/home/class-8-nov-23

ハウクル知事がイスラエル訪問

キャシー・ハウクルNY州知事は19日、訪問先のイスラエルの首都エルサレムでベンヤミン・ネタニヤフ首相と会談した。NY州議会の民主党員間では、イスラエルの報復的攻撃に賛同する声もあふれている。ハウクル知事は17日にテルアビブに向けてニューヨークを出発した。エルサレムからの動画記者会見でハウクル知事は「イスラエル国外では最もユダヤ教徒人口が多いニューヨークを代表して、直接、残虐行為のあった現地を訪れて報告すること、は、とても重要なことだ」と、イスラエルとの親密な関係を強調した。知事室は、ネタニヤフ首相との会談内容は明らかにしていない。ハウクル知事は米国主要ユダヤ組織会長スラエルのイツハク・ヘル

動物園荒天被害休業

野生生物保全協会(WCS)は14日、先月29日の熱帯低気圧オフィーリアの被害を受けたブルックリンのブロンクス動物園を無期限で休業にすることを発表した。同動物園内の2棟の建物の地下には雨水が25フィートまで浸水し、暖房装置と電気系統に大きな損傷を及ぼした。2週間は発電機で営業を続けることができたが、冬のボイラーで暖気を維持するとう。同協会NY市内動物園ディレクターのクレイグ・パイパー氏は「動物たちは健康だが、インフラが多大な被害を受けたため、完全に修復するには長期間を要する」と話している。地下の排水作業はすでに完了し、修復作業の準備も整っている。工事中に動物たちを移動させる必要もないという。パイパー氏は、温暖化が原因の異常気象に対応できるように施設を再構築する良い機会だ、と伝えている。

風邪薬の一部を撤去 大手CVS薬局から

大手ドラッグストアのCVSは19日、フェニレフリンのみを有効成分とする咳止め・風邪薬の内服薬を自主的に撤去すると発表した。食品医薬品局(FDA)の諮問委員会が先月その有効成分が効かないと判断したことを受け、一般的な咳・風邪用内服薬の一部を自主的に撤去すると発表した。

絵本『コインでつなく平和の鐘』絶賛発売中!

ニューヨークの国連本部ビルに日本庭園にある「平和の鐘」は、愛媛県宇和島市長を務めた中川千代治元日本国連協会愛媛県副本部長(1905~72年)が、日本が国連に加盟する前の1951年、パリにおける国連会議に出席した際に世界65か国から寄贈された各国代表のメダルや硬貨、ローマ法王からの寄贈メダルや日本の古銭などを加えて「平和の鐘」を作り、54年に日本国連協会の名の下に国連本部に寄贈したものです。2年後の56年に日本は80番目の加盟国となり国際社会に復帰。毎年9月末に国連事務総長がこの鐘を突いて国連総会の開幕を告げるのが長年の習わしで、この日は「国連平和デー」と呼ばれています。日本が国連に加盟して62周年を迎えた今年、この絵本は、日本から平和を訴える強いメッセージとなるでしょう。

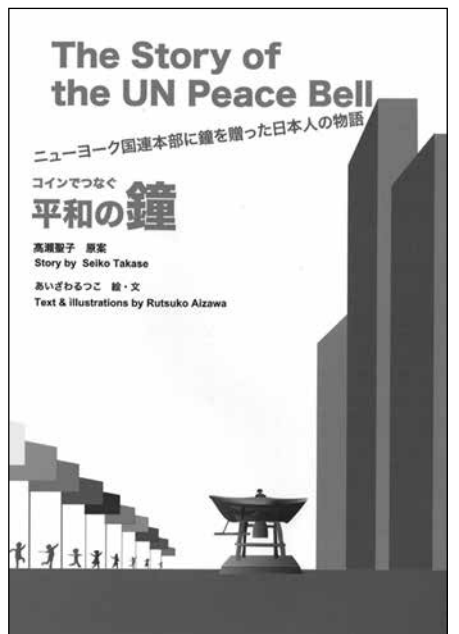
The Story of the UN Peace Bell

In 1951, before Japan became a member of the UN, Chiyoji Nakagawa of Uwajima, Ehime Prefecture went to the UN Conference in Paris at his own expense. He then gathered coins and medals from the delegates of 65 nations who were participating in the conference, added a donative medal from the Pope as well as Japanese coins and cast the Peace Bell with all the pieces. The bell was donated under the name of the UN Association of Japan and installed in 1954; two years later, Japan officially became the 80th member of the UN. Every September on the International Day for Peace, it has become a tradition that the United Nations Secretary-General rings the bell to mark the opening of the UN General Assembly. This year marks the 62nd anniversary of Japan joining the United Nations, and the picture book conveys a significant message of peace from Japan.

国連本部に鐘を寄贈した日本人の物語



取扱い店：国連本部地下書店
United Nations Bookshop
48th Street and 1st Avenue
Room GA-1B-103
Tel:212-963-7680
または週刊NY生活まで
電話 212-213-6069
価格：\$23



発行元：国連平和の鐘を守る会
原案：高瀬聖子 絵・文 あいざわつこ
米国販売代理店：ニューヨーク生活プレス社

「英語発音を知る事がリスニング上達の近道と言われていますが、英語を学ぶ際リスニングの上達に結び付けられるような訓練方法はありますか?」という質問が届きました。

英語は日本語のカタカナと違い、1つ1つの文字を均等に発音せず英語特有のリズムや文節がある為、日本語に慣れている私達は英語の聞き取りが難しく感じます。今日は、文脈に頼らずに聞き取れるようになるために

単語が聞き取れるようになるために

スライドメソッドで英語をCATCH!
モリヤマハルカ 28



①音節の数
発音記号が音節ごとに分かれていて辞書を使って

確認しましょう。例えば bridge は1音節、tunnel は2音節です。

②強弱とリズム
アクセントマークが入る音節は強く発音され、それ以外は弱く発音されます。initial は初めの音節のみにアクセントマークが入っているため、強・弱リズムです。

③強い音節の母音の音色
辞書の音声リンクを聞いて一番目立つ音を知りましょう。tunnelが通じない場合は「トン」と日本語の音を発音してしまっていないか確認しましょう。

上記のポイントを押さえて覚えた単語は聞き取りやすくなります。発音記号に慣れることは、リスニングのためにも重要なステップなのです。

音節リズム

bridge tunnel
brɪdʒ tʌ - nəl

モリヤマハルカ「スライドメソッド」開発者/講師。「最強英語発音メソッド」著者。silidmethod.com

稲盛和夫経営道場

16

チャレンジ精神をもつ

人はえてして変化を好まず、現状を守ろうとしがちです。しかし新しいことや

開拓者であれ

京セラの歴史は人のやらないこと、人の通らない道



稲盛和夫 Inamori Kazuo

1932年-2022年 鹿児島市生まれ。1959年4月、京都セラミック株式会社(現京セラ)を設立。2005年からは名誉会長。また1984年、第二電電企画株式会社を設立。2000年10月、DDI(第二電電)、KDD、IDOの合併によりKDDI株式会社を設立。2001年6月より最高顧問。2010年2月、日本航空会長に就任。2015年4月に名誉顧問。一方、1983年から2019年末まで、ボランティアで、14,938人の経営者が集まる経営塾「盛和塾」の塾長として、経営者の育成に心血を注いだ。1984年には私財を投じて稲盛財団を設立。同時に国際賞「京都賞」を創設し、毎年、人類社会の進歩発展に功績のあった方々を顕彰。

この意味します。チャレンジというのは高い目標を設定し、現状を否定しながら常に新しいものを創り出していくことです。チャレンジという言葉は勇ましく非常にこころよい響きをもつ言葉ですが、これには裏づけが必要で、困難なことにチャレンジせず、現状に甘んじているだけで退歩が始まっている

このように未踏の分野の開拓によって、すばらしい事業展開ができるのです。どんなに会社が大きくなっても、私たちは未来に夢を描き、強烈な思いを抱く開拓者としての生き方をと

難に立ち向かう勇気とどんな苦勞も厭わない忍耐、努力が必要なのです。自分たちにはとてもできないと言われた難しいものをつくるというチャレンジの連続が、京セラを若々しく魅力ある会社にしてきたのです。

<連絡先>
盛心塾ニューヨーク
www.seishinjukunyo.org

アジア人としての生きづらさ

感じていませんか

オンライン座談会開催



窪田氏



高森氏

ニューヨーク日系人会とアジア・アメリカン・フエデレーションの共同企画座談会「アジア人としての生きづらさを一緒に語りませんか?」が毎月第2土曜

日午後2時から3時まで、オンライン開催される(座長:プロデューサー愛子)

アジア人へのヘイトクライムが多発する中、不安な気持ちなど、話し合える場を提供する。プログラムは次の通り。

▽「ストレス軽減マイニング」
ドナルド・クラーク・インパドタウン・ヨガスタジオ10月25日(水) 午後2時から3時まで、11月10日(金) 午後2時から3時まで、12月8日(金) 午後2時から3時まで(無料)。講師:高森英治 ストレスマネージャー

▽「メンタル＆マインドフルネス」
オンラインクラス10月14日(土) 午後3時から4時まで、11月11日(土) 午後3時から4時まで、12月9日(土) 午後3時から4時まで。講師:窪田絵理子

▽「専門家による心理カウンセリング」
ニューヨーク日系人会

以前のようになんか外に出ることを躊躇うようになつた人のためにクリニカル・サイコロジストである窪田絵理子氏(Ph.D.)のお話の時間を無料で提供。

▽「無料ウェビナー」
近頃のコロナがもたらしたQOLの変化「無意識に根付いたアジア人であるための不安との対応の仕方」を、クリニカル・サイコロジストの窪田氏と話し合っていく。日時:11月18日(土) 午後8時から午後9時30分。会場:オンライン。講師:窪田絵理子(Ph.D.)

▽「申し込みは電話」
212-840-6942
Eメール: info@nanyo.org

●移民法 [E、H、I、L、Oなどの各種ビザ及び永住権]
●会社法 [会社設立、運営、NPO設立含]
●芸術に関する法 [著作権、契約]

当事務所では、クライアントの立場にたち、それぞれのケースに合わせた的確なアドバイスとビザ取得のお手伝いを致します。特に、O-1ビザについては、過去5年間で約500件を超える申請のお手伝い、並びに取得の実績を誇っています。

加藤恵子 Law Office of Keiko Kato 法律事務所
Phone: 1.212.521.4046
Fax: 1.212.541.3944
E-mail: kkatonyc@earthlink.net
590 Madison Ave. (IBM Bldg.) 21st Fl New York, NY 10022

●米国移民法弁護士協会所属
●エンターテイメント・スポーツ法弁護士委員会所属
●Alliance for Business Professional Services所属

401Kロールオーバー・キャピタルゲインとロスの対処

インディペンデントファイナンシャルアドバイザー

比嘉 啓子

医療、生命、傷害、介護などの保険から個人年金、投資、相続計画、401K、帰国税まで。お気軽にご相談ください。

初回無料相談(30分)

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@Gmail.com • 1180 6th Avenue NYC

マイケル・ダン法律事務所

コネチカット大学ロースクール(J.D.)/東京大学大学院(法学修士号) 米国移民法弁護士協会会員

移民法専門 日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください

E・H・I・L・O等各種ビザ、グリーンカード、市民権など

Tel: 646-546-5342 (日本語直通)
E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com

450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunnlaw.com

New Jersey州で移民法のことなら NPZ 弁護士事務所

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。

(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com

日本人スタッフが適切に対応致しますので安心してご相談下さい。

Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.109) / mina_tanaka@visaserve.com

ニュージャージーオフィス(2拠点) ニューヨークオフィス

VISASERVE Plaza 487 Goffle Road Ridgewood, NJ 07450

907 Route 202 North Raritan, NJ 08869

1180 Avenue of the Americas, 8th Floor New York, NY 10036

弁護士 デイヴィット ナックマン David H. Nachman, Esq.

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。

website: www.visaserve.com

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟
■不動産法 ■労働法
■知的財産 ■保険金問題

電話: (212) 209-3962
ファックス: (212) 209-7101
e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

リバーサイド健診センター

診療時間: 月~金曜日 8:30am~5:00pm
土曜日 8:30am~1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

◆一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック

◆健康診断(検査終了後の同日コンサルテーション可)
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクエアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-Westで5分

www.myriverside.net

霞 竜雄 M.D. 原田 義也 DC



半導体講演会

11月6日

「米中テクノロジ覇権競争」半導体産業と日本の地政学的立ち位置」と題した討論会を開催する。

半導体分野にて競合関係にある米中に焦点を当て、半導体ももつ重要性やその地政学的影響、日本の半導体戦略、テクノロジをめぐる米中関係の展望について専門家の見解とともに議論を深める。スピーカーは、エミリー・ベソン氏(戦略国際問題研究所 貿易・技術プロジェクト・ディレクター、国際ビジネス講座上席研究員)、クリス・ミラー氏(タフツ大学プレッシャー法律外交大学院国際歴史学准教授)、鈴木一人氏(東京大学公共政策大学院教授、国際文化会館地経学研究所長)。討論会質疑応答のあと、レセプションも行われる。

クイックUSA

在米日系企業のHRネットワーク

アメリカの人事部 151

企業文化の醸成は、企業ビジョンや価値を具現化する要素として重要視されています。福利厚生や祝日の設定はその一例で、これらは従業員に対する企業の考え方や姿勢を示すものとなっています。例えば、Black Lives Matterの動きが広まった翌年、多くの企業がMartin Luther King Jr. Dayを祝日として制定しました。これは社会的な動きに対する企業のリスボンともいえるでしょう。

また、COVID-19のパンデミックはリモートワークを促進させる一方で、メンタルヘルスの問題を浮き彫りにしました。これに対応して、多くの企業がメンタルヘルス関連のベネフィットを提供し始めました。その後、英語のクラスや大学費用のサポートなど教育関連のベネフィットを提供する企業が増加し、最近では育児休暇や家族介護休暇連の制度がトレンドとなっています。

全てのベネフィットを提示することは企業にとって難しいかもしれませんが、企業文化の醸成に貢献するものは、従業員にとって重要な要素です。従業員は非常に重要な価値観を有し、自分自身と価値観が合致する企業で働くことを重視しており、魅力的な企業文化は従業員の流出を防止し、新たな人材を引き寄せる要素となっています。

「エンゲージメントを高める」というフレーズをよく耳にするようになったのは、従業員のエンゲージメントが企業の成功に直結しているからです。エンゲージメントを高め、市場での競争優位性を築くためには、優れた企業文化の醸成が近道となります。実際、PWCの調査によれば「企業文化は戦略や運営よりも重要である」と報告されています。

企業文化の醸成(その2)

企業文化は単なるスローガンやポスターを掲げるだけのものではなく、従業員の日々の体験や企業の価値観を具現化するものとしてあります。企業は社会の変化や従業員のニーズに応じて、柔軟に企業文化を進化させ、よりインクルーシブでサポートする環境を作ることが求められます。そして、その結果として企業は持続可能な成長を遂げることになります。



国連本部近くにカジノ建設計画

国連本部のすぐ近くの空き地にカジノの建設を目指す民間会社ソロビエフ・グループは、カジノは地下に作り、ホテルのほか博物館や観覧車などを作るとして入札を試みているが、このほど手頃な家賃のアパートやダブル・アパートも建設すると発表した。カジノ建設に否定的な地元住民の理解を得るため、2つの住居タワービル1325戸のうち513戸には所得制限を設け、このエリアの平均収入の80%未満(例えば3人家族で10万2千ドル未満)の人へのみ提供する。1ルームから3ベッドルームまであり、賃料は確定していないが市場価格より低い家賃にする。残りの812戸は市場価格の家賃とコンドミニアムの組み合わせになる。

実現されれば、2010年から2020年にかけてミッドタウン・イーストに建設されたわずか356戸の住宅よりも手頃な価格の住宅を建設することになるという。

地元からはカジノ建設に疑問の声が強く、マンハッタン6区は昨年投票を行い、交通への懸念とカジノに対する疑問からカジノを含む計画を拒否した。ソロビエフ・グループはホテルや小売店や飲食店、ベルリウの壁の展示など民主主義がテーマの博物館、一般に開放される4.7エーカーのウォーターフロント緑地など地域開発をセットに提案をしてきた。地元の反対は観覧車は断念したもの、イギリスの芸術家ブルース・マンロー制作の巨大な照明インスタレーションも設置予定で「フリーダムプラザ」と名付けているが、「カジノのためのトロイの木馬だ」と地元住民からは批判されてきた。しかし今回のアパートの提案について、コミュニティ委員会の予算・政策委員会委員長であるレシュマ・パテル氏は、自身はそれでも反対としつつも「考え直す人もいるだろう」と述べている。

ソロビエフ・グループは国連本部ビルの南側にあったコン・エジソン発電所跡地を所有している。広さは東京ドーム半分強に当たる6.7エーカー(約2万7000平方メートル)で、カジノ運営会社のモヒガンと提携してカジノを作る計画。

2013年に、それまで禁止していたラスベガス・スタイルの本格的カジノ建設を認めた。タイムズ・スクエアや五番街、ハドソンヤードや大リーグ・メッツのシテイフィールド付近など少なくとも11カ所でカジノ設置を目指し、さまざまな企業から入札の動きがある。州のギャンブル規制当局は今年後半にも3カ所を認可する方針だが地元との調整で審査が長引く可能性もある。

参加費は一般20ドル、J S会員15ドル。学術・政府関係者15ドル。申し込み・詳細はウェブサイト <https://japansociety.org/events> を参照。

参加費は一般20ドル、J S会員15ドル。学術・政府関係者15ドル。申し込み・詳細はウェブサイト <https://japansociety.org/events> を参照。

大手ドラッグストアアチエインのライト・エイドは19日の破産保護申請に伴う再編のため、NY州内20店舗を含む全154店舗を閉店することを発表した。ファイナルの破産保護申請に伴う再編のため、NY州内20店舗を含む全154店舗を閉店することを発表した。ファイナルの破産保護申請に伴う再編のため、NY州内20店舗を含む全154店舗を閉店することを発表した。

ライイトエイド倒産 オピオイドクライシスで

ライイトエイド倒産 オピオイドクライシスで

米語ウォッチが単行本に「旦英夫氏著『米語でウォッチ』日本からは見えないアメリカの真実」P H P 研究所刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。

米語ウォッチが単行本に「旦英夫氏著『米語でウォッチ』日本からは見えないアメリカの真実」P H P 研究所刊は、アマゾン及びニューヨーク紀伊國屋で好評販売中。

Gag Order 箱口令

Gag Order とは法律用語で箱(かん)口令という意味です。Gag は轡(くつわ)、つまり馬や犬の口にはませる器具で、動詞としては発言を禁ずることです。今、裁判所がGag Orderをトランプ前大統領に科するかを米国民が注視しています。トランプ氏は3年前の大統領選でバイデン氏当選を阻止しようと違法行為を行なった容疑で、検察に刑事訴追されました。トランプ氏はその容疑を否認するだけでなく、検察官、訴訟証人となる見込みのある人、加えて裁判官をも脅かす発言を繰り返しています。

この事態に、検察はトランプ氏の不適切な発言をすることを禁ずるGag Orderを求めています。目的は裁判が法定外での論議に左右される事を防ぐことであり、中でも、発言が関係者を脅したり、暴力を誘発する可能性を封じるためです。また、市民から選ばれる陪審員を被告からの威圧的な言動から擁護する意味もあります。

検察の主張について、トランプ氏側は、憲法修正第1条が保証する言論の自由(Freedom of Speech)を根拠として、来年の大統領選へ出馬を表明している候補者へのGag Orderは認められないと主張します。米国の歴史上、元大統領が刑事訴追を受けた例はありません。そして、大統領選に出馬を表明する候補者にGag Orderを出すことができるのかが、過去に論議されたこともありません。

裁判所はトランプ氏にGag Orderを発するのかが、その場合その範囲・条件はどうか。それに対してトランプ氏がどのような反論・抵抗をするのか・・・来年に予期される本件刑事裁判の前哨戦として、Gag Orderをめぐる戦いは苛烈なものとなりつつあります。

(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンプレーション 日米進出の助言
日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築
JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス
移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
666 Third Avenue, Suite 2501, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎463-800-6150 Fax: 463-800-6107
3925 River Crossing Parkway, Suite 100, Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎224-955-3400 Fax: 224-955-3401
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

サンノゼ事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
2033 Gateway Place, Suite 500 (#562), San Jose, CA 95110

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito
Accountants and Business Advisors

印刷物、セールスプロモーション用品

のことなら何でもお問い合わせください

kkobo kkobo.com • kkobo@me.com

日本語印刷と名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユア、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- Tシャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda.com
(201) 461-0700

NY生活プレス社の 商業・共同・自費出版

日本の家族へ エッセイ 自分史

あなたの本を作ります。

週刊NY生活 出版事業部
(212)213-6069

第29回JAAチャリティ・ゴルフ大会

吉田仁さん優勝!

81人がエントリー

成績：上位入賞者

Table with 5 columns: Rank, Name, Gross, HC, NET. Lists top 20 scorers including YOSHIDA, Jin (86), YASUMURA, Sugao (110), YOSHII, Kosuke (98), etc.



野村支店長、優勝の吉田さん、佐藤JAA会長

ニューヨーク日系人会(JAA)佐藤貢司会長は10月16日(月)、「第29回JAAチャリティ・ゴルフ大会(主催・ニューヨーク日系人会、協賛・ANA・全日本空輸株式会社、後援・週刊NY生活、よみタイム)をニューヨーク州ヘンプステッドの「ニューヨーク・カントリー・クラブ」で開催。在NY日本国総領事館の遠藤彰主席領事を含む総勢81人がエントリーした。...

ラッフル特賞を獲得した長谷川さん(中央)



ラッフル1等獲得の竹田さん(右)と石田IACE会長

各ホールのスコアが比較され、見事、吉田仁さんが優勝の栄冠に輝いた。吉田さんは、同時開催のドラゴン賞(ドライビングコンテスト)も獲得。...

順位発表と並行して恒例のラッフルも開催。豪華賞品が多数出品され大盛況で、売り上げは6000ドルに上った。特賞の「ANA JFK 東京往復エコノミークラス航空券」は、長谷川久美子さんが射止め、野村支店長から目録が手渡された。...



僅差で3位の好井さん



惜しくも2位の安村さん

ニューヨーク日系人会 (JAA)

ANA 第29回 チャリティ・ゴルフ大会開催

ご支援ありがとうございました!



ALL NIPPON AIRWAYS/ANA

- 53rd Wellness Studio/Kenko Do Bernstein, Shizuka Bookend Tutoring Central Boeki Daiei Trading Co., Furumoto Realty Hajime Restaurant Hasegawa, Kumiko Hatsuana Restaurant IACE Travel Ito En (North America)

- JFC International, Inc. Kawamura, Jiro Kirk Oguri, PGA Milbon USA Mitsubishi Gas Chemical America, Inc. Michi Beauty Salon MINGLE SOHO Miyazaki, Daiki Morikawa, Tomohiro Nagatomi, Hiro New York Country Club

- New York Mutual Trading Nippon Daido U.S.A. Okatte Tanto Onuma, Susan Orient Corp. of America Pias Intercosmex (U.S.A.) Corp. Restaurant Nippon Sakura Shoji Sanda, Mitsunari Sapporo Beer USA Shimomura & Co. CPAs Shimura, Tom

- Sushi Ryusei Sushi Seki Takeda, Yoshio Tanabe, Sachie Tao Consultants T.I.C. Inc. (Sakagura & Cha-An) Urushibaru, Ken Watabe, Yukio Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP Wismettac Asian Foods Yamagata Dental, PC Yomitime Inc.



October 16, 2023 @ New York Country Club

対米進出企業のSDGs戦略手帳

34

■SDGsサミット概要：目標達成度15%
 今年、2015年採択から目標2030までの中間年。2023サミットは進捗状況と課題を確認し、各国が再始動を加速させる重要な行動を提案した。世界は、気候変動や紛争(ロシアのウクライナ侵略やパレスチナ戦争)など危機で歴史上重要な岐路に立っている。最新データではSDGs達成度は15%。総じて進捗度が大幅に遅れている。グレース事務総長は

2023年国連SDGsサミット閉会 全体の達成率15%止まり 課題と今後

不平等の悪化に危機感を表明し、先進国(グローバルノース)と途上国(サウス)の格差を再認識する重要な機会となった。
 ■加盟国144の声明
 加盟国144の声明から重要な課題と分野が浮きかび上がった。まず今後のSDGs刺激策で年間5000億ドルが必要。効果的な債務救済案と流通サプライチェーンのビジネスモデル改革、民間資金活用で途上国

The 2023 SDG Summit: Achievements, Challenges, and the Role of Democracy



UN Photo/Manuel Elias



UN/©Hiroko Furuichi (古市撮影)

今後5年間で再生可能エネルギー、保健システム強化、質の高い教育、グリーン環境、デジタルインフラ整備に3180億ドル投資するに公約。
 ・第2に飢餓問題。世界緊急課題のひとつが食料不足。22年は12億人が、30年は世界人口8%(6億8000万人)が飢餓に直面。
 ・第3に気候変動。最も重要な世界共通課題。気候変動の害と自然災害の深刻さを強調。頻度の増加は地球環境の悪化と、北と南の不均衡を拡大する。
 ・第4に教育。質の高い教育で誰一人取り残さない重要性を認識。3つの課題に①教育のデジタル化、②ジェンダー平等エンパワメント、③政府指導原則の強化。
 ・第5に政治宣言。加盟国に行動を呼び掛けた。達成率15%は政府の政策に怠慢があると指摘。
 ・第6に汚職と法支配の重要性。世界GDP約5%の

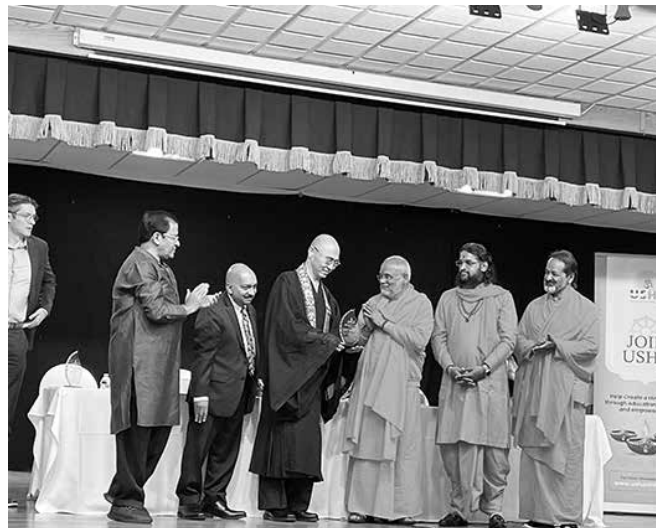


古市裕子

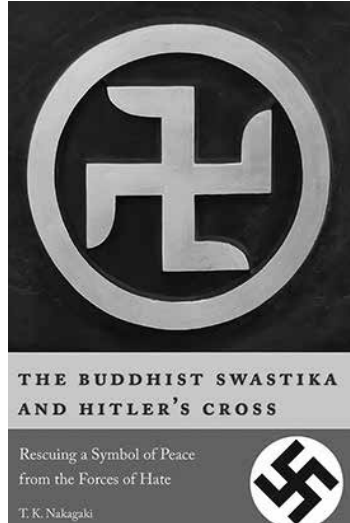
資金が毎年汚職によって失われている。5%の汚職金はSDGs資金ギャップを埋めるのに大きく貢献できる。2030年まで残り7年。総会はSDGsサミット2023宣言を再認識し再始動すると共通決意で一致した。
 ■SDGsNYスペシャルリスト (サステナブル経営×日系企業NY進出支援) NY Marketing Business Action, Inc. 代表取締役、国連大学SDGs研究員、ジェロニョ17年勤務。著書『SDGsピボット戦略：欧米企業12事例集/SDGs×次世代×企業価値』https://www.amazon.co.jp/dp/B09NWP2DF

中とハーケンクロイツ 違いを説く日本人僧侶 中垣さんを表彰

米国インド人連合



NJ州ウェイン市にあるマハトマ・ガンジー・センターで18日、NY平和ファウンデーション代表『中とハーケンクロイツ (The Buddhist Swastika and Hitler's Cross)』の著者、NY仏教連盟名誉会長である中垣顕実法師が



THE BUDDHIST SWASTIKA AND HITLER'S CROSS Rescuing a Symbol of Peace from the Forces of Hate T. K. Nakagaki

米国インド人連合 United States Hindu Alliance (USHA) から表彰 (Voice of Courage Award) をうけた。「中はインドでは日常生活のさまざまな場面に用いられる。中はヒンズー教だけでなく、仏教、ジャイナ教、先住民族などに善なるシンボルとして大切にされてきたもので、その歴史は1万5000年にも遡る。第二次大戦以降、ナチスの台頭により、西洋で邪悪なシンボルの濡れ衣を着せられた中とスワスティカ

の正しい意味を認識させる運動がアメリカの中で進んでいるが、その先駆者的な役割を担ったのが今日の授賞者である」とUSHAの会長のゴクル・クナナス氏は話す。
 「その歴史的な運動の上で欠かせない本が中垣氏の著書であり、私はユダヤ人であるが、その本に出会って、ユダヤ人の中でスワスティカ(中)とヒトラーのハーケンクロイツは別のものであることを理解することが大切だと考えるようになった」とジェフ・カルマン氏は受賞の挨拶で述べた。
 「私の中の研究がインド人の方々の大きな力になる」とは、ニューヨーク神学校での博士論文を書いているときには想像もしていなかった。もともとこの研究をテーマに選んだのは、2009年にさまざまな宗教者が集まったハイ

乗り換えキャンペーンスタート!

他社からの乗り換えで、初期手数料が、なんと!



タダ

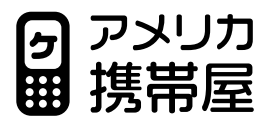


H2O WIRELESS

LOCATION



390 Fifth Avenue Suite 904 New York, NY 10018 (館内奥のエレベーターで9Fまでお越しください。)



営業時間：月～金 午後12時～午後6時 (祝祭日は休業) Tel: 212-725-1730 Web: america-keitai.com E-mail: cs@america-keitai.com

【材料】(2人分)

- 松茸.....2本
- 春菊.....1~2枚
- すだち.....1個
- 天つゆ
- だし汁.....1/4カップ
- みりん、しょうゆ.....各大さじ1/2

- 天ぷらごろも
- 小麦粉.....大さじ6
- 塩.....小さじ1/4
- 水.....1/2カップ
- 揚げ油

作り方
天ぷらごろもの材料を混ぜ合わせ、半分に縦に切った松茸と春菊を添えて箸でくぐらせて一緒に揚げ、高温(約180℃)に熱した揚げ油をカラリと揚げて油をきる。皿に盛り、すだちと天つゆを添える。松茸が手に入らない場合は、エリンギを代用しても食感や風味を楽しむことができる。塩で食べてもよいですよ。



松茸の天ぷら

プロに聞く。
生き生き EATS イーツ

元気と美味しいを求めて 料理の達人が腕を振るう **42**



【材料】(2人分/300CC)

- 出汁.....300cc
- 塩.....少々
- 松茸(エリンギでも可) 薄切り一人.....小1本
- 2~3枚.....小1本
- 海老のすり身か茹でた海老.....小1
- 白身魚.....2切れ
- 銀杏(一人2~3個).....6~9粒
- 茎三つ葉.....適量
- すだち.....1.5個



作り方
松茸の無い時はエリンギ、しめじ、舞茸代用でも出来ます。エリンギは食感が松茸に似ていますのでお勧めです。
出汁をとり塩を入れ一煮立たせておいて下さい。すだちを絞っての塩味です。すだちが無い時は塩味を少なくて下さい。
しだけ控えて下さい。銀杏、白身魚など材料を入れ、だし汁を8分目入れ直火に掛ける。直火の時ダシがクツクツいい始めたら沸騰する直前に火を止め、茎三つ葉を入れて蓋をする。直火に掛ける場合は土瓶の底の水分をよくふき取って下さい。

土瓶蒸し

秋の味覚、松茸を美味しくいただく



今月の生き生きEATSは、秋の味覚、松茸を使った3品です。ニューヨーク長、東亨(あずま・あき

ら)さんに、同店にこのほど初入荷したオレゴン産の松茸を使った「松茸の天ぷら」「松茸の土瓶蒸し」「松茸アルミホイル焼き」のご家庭での作り方を紹介いたします。松茸は赤松に生えるキノコですが、米国では針葉樹に生えるオレゴンのキノコが松茸とほぼ同じ香りと食感のため「オレゴン産松茸」として日本に輸出されています。松茸がない場合はエリンギでも代用できます。

レストラン日本
155 E52nd St.
New York, NY
(Bet Lex & 3rd Ave.)
Tel 212-688-5941
www.restaurantnippon.com

【材料】(2人分)

- 松茸(60g).....2本
- 塩.....ひとつまみ
- しょうゆ(仕上げ用).....小さじ全
- 日本酒または白だし.....少々
- すだち.....少々



作り方
すだちを半分に切る。松茸は石づきの硬い部分を包丁で削ぎ、濡らしたキッチンペーパーで汚れを拭きとる。広げたアルミホイルに松茸をのせ、日本酒または市販の白だしをかけてふんわりと包みます。オーブンに入れて7分程、松茸がしっとりするまで焼きます。器に盛り付け、お好みでしょうゆをかけ、すだちを絞って完成です。



松茸のアルミホイル焼き

KORIN since 1982

コーポレートギフトや記念品に包丁を贈りませんか?

企業ロゴや名前を刻むことも可能です

KORIN Showroom
Mon-Thurs, Saturday : 10am - 6pm
Friday & Sunday : Closed

57 Warren Street
New York, NY 10007
212-587-7021
www.korin.com

詳しくは cs@korin.com にお問合せください

濃いだし 本つゆ

さらさら「ぎゅつ」と!
濃縮4倍になりました

子どもたちの好きな炒めものから、パパの好きな煮物まで!
だしがしっかりと香る、濃縮4倍「濃いだし本つゆ」一本で、レンジの幅が広がります。

濃縮4倍

香り 白だし

かつお節エキスを使用せず、削り節のみでだしをとりました。

自然なだしの風味で飲みほしたくなるような味。より上品に仕上がる色調になり、調理の幅が広がります。

だし原産国産100%

7倍

kikkoman®
seasoning your life

www.kikkomanusa.com

©2021 KIKKOMAN SALES USA, INC. KIKKOMAN is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

ローカル スクランブル Brooklyn

ブルックリン子供博物館



Brooklyn Children's Museum

145 Brooklyn Avenue
Brooklyn, NY 11213

子ども向けハロウィーン プログラムを開催

ブルックリン・子どもミュージアムは28日(土)に子ども向けハロウィーンプログラムを開催する。当日は仮装をして訪れ、ミュージアム内を見学した

り、アロン・ロドリゲス博士との昆虫ミート&グリートで不気味な生き物について学ぶ。また、魔法のパフォーマンスや、「マペッツ・ホーンテッドマンション」の無料上映会、DJアニー・レッドと屋上での仮装ダンスパーティーなど、さまざまなプログラムが体験できる。

ハロウィーン・セッションは午前10時〜12時30分、午後1時〜3時30分、午後4時〜6時30分の3回開催。ブルックリンの子どもたちに大人気のイベントのため、来場者は1セットの

ヨンのみ参加できる。加費はひとり15ドル、1歳以下は無料。詳細はウェブサイトで <https://www.brooklynkids.org/> を参照。

TALEA BEER



Brooklynのヤマモトさん 【2】

今回ご紹介するのは大好きな醸造所の TALEA BEER & CO です! クラフトビールと軽なおつまみがメインの、とにかく広くて開放的な店内が特徴です。友達と軽くおしゃべりしたり、絵を描きに行くこともあります。この会社の缶ビールはスーパーでも買うことができますが、お店ならドRAFTで飲めるのが嬉しい。いろいろな種類がありますが私のお気に入りには IPA。花のような香りがしてとても美味しいです。若手の女性二人が始めたブルワリーということで、とってもニューヨーク的。今度マンハッタンに2店舗新しくオープンするそうで、いけいけドンドンってな会社ですね!

ヤマモトレミ 89年生まれ、福岡県出身の漫画家。2017年に仕事の異動で東京からNYへ移住。日本食スーパーで社員として働きながら趣味で漫画を描いていたら楽しくなってしまう2021年に退職、漫画家として本格的に活動を開始。2023年現在ブルックリン区在住。単行本発売中!(Instagram:@Yamamotoinnyc)

土肥氏と平岩氏2人展

日本ギャラリーで開催



土肥氏(左)と平岩氏(オープニングレセプションで)

19日から26日まで、日本クラブ7階の日本ギャラリーで、ニューヨーク在住の洋画家・土肥信一氏と東京・品川区在住の金属造形作家・平岩共代氏による二人展を開催した。土肥氏の9・11からコロナ禍までの世界平和への祈りを込めて制作した作品と、平岩氏の大和言葉から心に浮かぶ情景を記憶にとどめ具現化した作品群を展示した。本展は、この夏に松坂屋上野展美術画廊での二人展に続く展覧会。二人の作品をこよなく愛する奈良薬師寺八幡院の安田暎胤(やすだ・えいいん)夫妻の縁により開催となった。

19日にはオープニングレセプションが開催され大勢が来場し、ジャンルの違うアーティストが醸し出す



「しろくも」 White cloud
平岩共代



「二国の花」(2023年)
土肥信一



あおぞらコミュニティは、ブルックリン唯一の日英バイリンガルスクールです。好奇心旺盛で、広い視野を持ち思いやりのある地球市民が集うコミュニティづくりを目指しています。

- プリスクール
 - リモートラーニング
 - サマーキャンプ
- aozoracommunity.org

ニューヨーク補習授業校
www.jwsny.org
2024年度生
入園・入学説明会
10/28(土)W校
11/4(土)LI校
※各校とも予約不要
お問合せEメール: hoshuko@jwsny.org

パソコン修理
ご相談下さい
A to m パソコン修理サービス
Tel (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

BJAFA Brooklyn Japanese American Family Association
ブルックリン日系人家族会
楽しい家族イベントを年間を通して実施しています!
Email: brooklyn@bjafa.org HP: http://bjafa.org
ブルックリン子育て便利帳: http://brooklynbenricho.org

ブルックリン日本語学園
中等部を新設しました
新入生募集中!
Email: nihongogakuen@bjafa.org HP: http://bjafa.org/nihongogakuen/

ブルックリン・サンセットパーク
インダストリーシティ内
Japan VILLAGE
日本食・日本文化発信の複合施設 テナント募集中

The Loft BOÖK-OFF DAISO JAPAN Bobinage NEW YORK taro's origami studio

日本食料品店&フードコート サンライズスマート 日本酒屋 蔵一 Kuraichi 居酒屋 わくわく WAKUWAKU
テイस्टィング開催中! 毎週土曜日 3:00~5:00pm www.kuraichibk.com www.wakuwakuny.com

934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Building 4
Tel: (347) 584-4579 Email: info@japanvillage.com https://japanvillage.com/
マンハッタンから地下鉄 D、N、R線 約20分・36 St 駅から徒歩5分



平之内美穂「Kabuki-Frog」銅版画



永野みき「Night Walk」モノタイプ版画



小野知美「Weed」石版画

全米版画展

日本人4人参加
28日からオープン

第88回全米版画展「All American Print Show」が、10月28日(土)から11月12日(日)まで、ニューヨークのセントラル・マンハッタン・センターで生け花展を開催する。これは同州フェアフィールド郡のジャパン・ソサイエティがジェイ・ヘリテイジ・センターに22本の桜を寄贈したのを記念して開催されたもので、生け花インテリナショナルNYメンバの草月、池坊、小原の3流派が共同開催し、19作品を展示した。



松田常葉「Dance in the Chaos II」木版画



Photo by Noda Kōichi. Courtesy of Joan B Mirviss LTD.

前田正博 色絵磁器作家の回顧展 「模様と遊ぶ」

現代陶芸家・前田正博の回顧展「模様と遊ぶ」が11月2日(木)から12月15日(日)まで、ミルヴィス社(Mirviss)のギャラリーで開催される。

前田は1948年東京都生まれ。東京藝術大学大学院生時代から色絵磁器の制作に取り組み、白い器を「キヤンバス」として、大胆な色と器全体を大胆な色で背景として描いたり、伝統から離れて西洋の釉薬を試みたり、薄く釉薬を貼り付け、剥がして焼く作業を繰り返して幾何学模様を生み出したりした。前田の作風は変化しつつも、一貫した広範囲の色やモチーフを利用した装飾には独特の芸術性がうかがえる。同展では作家自身が選んだ主要作品が展示される。

生け花インターナショナル NY 草月、池坊、小原の3流派共同で コネチカット州で生け花展を開催



生け花インテリナショナルNYは9月29日から10月1日の3日間、コネチカット州のジェイ・ヘリテイジ・センターで生け花展を開催した。これは同州フェアフィールド郡のジャパン・ソサイエティがジェイ・ヘリテイジ・センターに22本の桜を寄贈したのを記念して開催されたもので、生け花インテリナショナルNYメンバの草月、池坊、小原の3流派が共同開催し、19作品を展示した。

ONE ONE J.ONE不動産

賃貸・売買・商業・投資
駐在向けサービス
短期アパート、空港送迎、
インフラ立ち上げサポート

NY本社: 212-661-1111 NJミッド支店: 201-313-1115
ウェストチェスター支店: 914-835-3333
www.jonecorp.com
ny@jonecorp.com

求人

YouTubeも是非ご覧ください!

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

NY・NJ会社設立 \$350 (State Fee込み)

Tax	Life
Estate	Retire

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

会計事務所 AA&TC, INC.
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
e-mail. newcorp@aantcinc.com (Email 相談無料)

座談会 アジア人としての生きづらさを一緒に語りませんか? FREE!

■ 座長: プロディー愛子
ICF認定ライフコーチ
HAHキャンペーンコンサルタント

11月11日(土) 2:00pm~3:00pm [NY時間]
12月9日(土) 2:00pm~3:00pm [NY時間]

アジア人へのヘイトクライムが多発する中、不安な気持ちなど、皆様と話し合える場をつくりました。アメリカに住み始めて間もない方から長くお住まいの方までお気軽にご参加を歓迎しています。

116 Years of Community Service
★ 助け合って116年 ★

企画 NY 日系人会 HOPE AGAINST HATE

ストレス軽減 マインドフルネスクラス FREE!

■ 講師: 高森英治
ストレスマネジメント & マインドフルネス・インストラクター

インパーソナルクラス
■ 会場: ミッドタウン・ヨガスタジオ

10月25日(水) 2:00pm~3:00pm [NY時間]
11月10日(金) 2:00pm~3:00pm [NY時間]
12月8日(金) 2:00pm~3:00pm [NY時間]

オンラインクラス zoom
10月14日(土) 3:00pm~4:00pm [NY時間]
11月11日(土) 3:00pm~4:00pm [NY時間]
12月9日(土) 3:00pm~4:00pm [NY時間]

専門家による オンライン 心理カウンセリング 個人情報厳守 FREE!

■ 対応: 窪田絵理 Ph.D.
臨床心理・サイコロジスト

以前のように気軽に外に出ることをためらうようになった。言葉にならない不安やストレスを感じている。何かと気分が落ち込みがち。この様な方のために臨床心理・サイコロジストである窪田絵理先生とのお話の時間を無料で提供しています。

ウェビナー オンライン zoom コロナがもたらした QOL の変化 FREE!

■ 講師: 窪田絵理 Ph.D.
臨床心理・サイコロジスト

11月18日(土) 8:00pm~9:30pm [NY時間]

コロナ後のQOLの尺度や安心安全を求めているのが難しくなっている様に思います。無意識に根付いたアジア人であるための不安との対応の仕方を臨床心理・サイコロジストの窪田絵理先生から学びます。



NY補習授業校L1校 4年ぶり古本市

NY補習授業校L1校(川崎淳一郎校長)は14日、保護者会主催の古本市を4年ぶりに開催した。この日、各家庭から寄付された書籍は2000点以上。幼児向けの絵本から知育系ドリル・マンガ本・辞典・保護者向けの文庫本や雑誌など、多種多様な日本語書籍が会場に所狭しと並び、クラスごとに会場を訪れた子ども達も本に駆け寄り、気になる本を思い思いに手に取る姿が見られた。たくさんのお本を前に真剣な眼差しで本選びに悩む子や抱えきれないほどの本を購入手子など、会場はコロナ前のような賑わいとなった。会計を終えた子ども達も「面白かった」「楽しかった」「欲しかったマジックの本が手に入った」と嬉しそうに話した。また、大人向けの書籍を購入した保護者は「親子で読書の秋を楽しみたい」と話した。

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



楽しい 週刊NY生活 デジタル版 www.nyseikatsu.com

イサム・ノグチ作品 実物を見て学ぶ NY日本人学校の8年生

ニューヨーク日本人学校(コネチカット州グリニッチ、岡田雅彦校長)の8年生が18日、アート科移動教室でイサム・ノグチ庭園美術館を訪れた。まずエデュケーションセンターで学芸員からノグチ・イサムさんのルーツや作品への想いを学んだ。その後「アイデンティティ」をテーマにした作品鑑賞を行った。主に2つの作品について紹介して

もらい、作品を見てどう感じるかという問いに「苦労したノグチさんの生涯を表現していると感じた」「一人の間の中と外を表現している。などさまざまな感想が出た。学芸員から作品に対する作者の想い等について説明を受けたことで、さらに作品への理解を深めた様子だった。世界的彫刻家の作品の中で自己のアイデンティティと重なる作品を選び、一人一人が感じるままに模写を行った。学芸員から説明や講習を受けたことで、より鑑賞を楽しむことができた。また、アートへの関心が高まる貴重な体験となった。

ニューヨーク育英学園全日制部門(ニュージャージー州イングルウッドクリフス、岡本徹学園長)は、幼児部の秋の遠足を、9月26日(火)に実施した。バスでは30分ほどの農園「Geor Farms」入り口には大きな蜘蛛が待ち構えていた。トラクターの荷台に乗って草原を走るヘイライドに乗ってカボチャ畑まで。流行りのキャラクターやお化けが立ち並び、子ども達は荷台に揺られながら左右を見て、大興奮していた。



かぼちゃ狩りで秋を満喫 NY育英学園全日制部門

ニュージャージー補習授業校
(幼児部、初等部、中等部、高等部)

2023年度 新入生募集中

教員、幼児部・初等部1学年アシスタントの登録者募集中

スクールバス有 West NY Line・Summit Line

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。 www.jwsnj.org

サトリカレッジ・プランニング

アメリカの大学合格までの指針と安心を与えます!

お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

TSOROBAN ES SCHOOL

数からあんざんの世界へ!! (右脳計算)

4才から【日本語、英語可】

Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)

www.TheSorobanSchool.com

Starchild デイケア

日本語「和」の保育

スターチャイルド・デイケア

starchildny6st

保育士・アシスタント募集中 時給&シザ相談可

お問い合わせ: daycare@starchildny.com

スターチャイルド デイケア イーストビルレッジ園
435 East 6th St. #1GF, Tel: 347-410-3565

www.starchildny.com

Starchild 寺子屋

めばえクラス: 2~4歳児向け午前中の日本語保育
日本語クラス: 4歳以上の個別、グループ日本語クラス

日本語で遊び考える力の養成

お問い合わせ: terakoya@starchildny.com

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School

ニューヨーク日本人学校

初等部・中等部・特別支援学級

文部科学省派遣教員による、一人一人を大切に丁寧な指導をします。

★日本語での教育の充実 聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!

★英語教育の充実 生活に生きる実践的な英語を習得しています!

★小中一貫教育の推進 思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!

見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

ニューヨーク補習授業校

2024年度生 入園・入学説明会

説明会・授業見学 W校

10月28日(土)

中高等部 9:30am~
幼初等部 11:05am~

説明会・授業見学 L1校

11月4日(土)

中高等部 9:30am~
幼初等部 10:25am~

※各校とも予約不要。

Web: www.jwsny.org Email: hoshuko@jwsny.org



東京フロスト バレーYMCA 秋の家族キャンプ

東京フロストバレーYMCAバレーナショナルチームは13日から15日まで、秋のファミリーキャンプを開催した。日本に緑のある5家族が参加し、紅葉の美しいキヤツキルの大自然の中で、家族の絆を深める豊かな時間を過ごした。

日本の大学進学フェア ライトハウス主催 11月14日からオンラインで

「日本の大学進学フェア 2023秋」が11月14日(火)から16日(木)までの3日間、午後8時から11時まで、オンラインにて開催される。

今回は皆さんに1冊の本を紹介したいと思いきや、10年前に発行されたミリオセラーとなり映画にもなった話題作です。ご存知の方も多いと思いきや、主人公は小林さやかさん、偏差値30、学年でビリだった女の子が、日本最難関の私立大学、慶應義塾大学への現役での合格を目指すことになりました。

彼女は、学校では勉強をしなくなり、髪や服装を派手にしたり、ホットカーラーを巻きながら授業を受け放課後のことだけを考えると、友達と街に繰り出すそんな生活を送っていました。

「学年ビリのギャルが一年で偏差値を40上げて慶應大学に現役合格した話」著者：坪田信貴、発行：株式会社KADOKAWA

「学年ビリのギャルが一年で偏差値を40上げて慶應大学に現役合格した話」著者：坪田信貴、発行：株式会社KADOKAWA

海外子女教育振興財団 橋本芳登 教育アドバイザー

Book advertisement for 'A Year of Raising My GPA from 30 to 40 and Getting Accepted into Keio University as a Regular Student' by Nobuyuki Hirata. Includes author photo and publisher info.

Advertisement for Doshisha International School, Kyoto, featuring 7th to 11th grade international students and English instruction.

Advertisement for a singing group recruitment, '風の環少年少女合唱団 団員募集中'.

Advertisement for piano lessons, 'ピアノレッスン @Melville, NY'.

Advertisement for Japanese language learning, 'みらい塾'.

Disclaimer text regarding advertising responsibilities.

河合塾 帰国生大学入試説明会 2023

河合塾海外帰国生コースでは、海外で学び日本の大学をめざす受験生をバックアップするため、帰国生大学入試の説明会を実施します。

- 帰国生大学入試の概況と今後の受験対策
①帰国生入試の基礎知識と海外在住中の心構え
②主な大学の最新入試情報と攻略法
③河合塾海外帰国生コースのカリキュラムの特長

- 参加方法
・オンラインにて実施します。必ず事前にお申込みください。
・下記のURLまたは右記のQRコードから参加申込フォームにアクセスしてお申込みください。
・定員は各日程とも100家庭です。お早めにお申し込みください。
・在住国・地域に関係なく、どの日程にもご参加いただけますが、内容の一部は北米版となります。
・より多くの方に参加いただけるよう、1家庭1日程のみとさせていただきます。
・参加に必要なIDとパスワード等の情報は、実施日の2～3日前に、E-mailでお知らせします。

Implementation dates and times for the 2023 Kawai Juku International Student University Entrance Exam Explanation Meeting.

Contact information for Kawai Juku, including a QR code, email (kikoku@ujeec.org), and website (http://www.kawai-juku.ac.jp/kikoku/).



北米伊藤園 ITO EN

新俳句グランプリ 2023

日本語部門

初孫のくしやみひとつや秋日和

前田須美子 NJ州

ニューヨークジャーじめじめプーン痒いぞ蚊

尹漢一 NJ州

故郷の懐かしさかな蝉の声

沼田忍 NY州

手のしなる編笠舞し風の盆

岡部加都恵 NJ州

行き先を告げぬ列車よ秋麗

櫻井陽子 NY州

エレベータ五秒待つ間の秋気かな

森柁光央 NY州

秋うらら七面鳥の退くを待つ

宇佐美好子 MA州

18歳未満部門

春サッカー走って走ってゴールする

佐藤駿平 MA州

川遊び暑さ忘れる僕の足

奥村健太郎 TX州

羽田着き手をふる祖母と夏休み

フリーマン明依 TX州

かくれんぼ達人レベルの魚たち

古川航多 PA州

思い出に波うちざわで貝ひろう

岩本和樹 PA州

すいみののぼうがいするなせみのこい

武田ゆみあ PA州

冷たい頬ふれて感じる秋の気配

前田英美 PA州

*学年と年齢は応募時のものです。

(ボストン日本語学校小3 9歳)

「9月選考通過作品」

「北米伊藤園・新俳句グランプリ2023」の9月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き10月分の応募を受け付けており、10月30日まで随時募集しておりますので、ふるってご応募ください。

英語部門

dream diary
every entry begins
with the moon

—Julie Schwerin, WI

sifting flour
with grandma . . .
early snowfall

—Barrie N Levine, MA

thin horizon—
dawn clings
to the web

—Edward Cody Huddleston, GA

harvest festival
the cornucopia fills
with laughter

—Valentina Ranaldi-Adams, OH

ducks
on the millpond
news from up north

—Rick Jackofsky, NY

half the gold
of an upturned maple leaf
equinox

—Lorraine A Padden, CA

one button missing who we were together

—Sharon Martina, IL

現在、Eメール(HaikuGrandPrix@gmail.com)でのご応募のみ受付中。

● 期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2023は、米国東部時間2023年1月1日12:00AMから2023年10月31日11:59PMまで開催します。

*11月1日から12月31日にされた応募は2024年1月分扱いとします。

● 応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。

● 応募について

日本語あるいは英語の俳句を応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。

日本語部門(18歳以上) 五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。

英語部門(18歳以上) 以下のモデルを参考に表現してください。

18歳未満部門 日本語、英語、どちらでも応募できます。

[学校賞] 毎月の候補作品の総計が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。

● 応募方法

Email メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrandPrix@gmail.comまでお送りください。

応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。

オンライン www.artofhaiku.org からご応募いただけます。

*13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。

応募する俳句に、氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmailアドレスとコンテスト参加を承認するサインを添えて、Eメールで応募してください。

● 応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締め切り
10	10/1/23	10/30/23	11:59:59pm 10/30/23

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句を応募いただけます。お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。

● 応募上の注意

・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます。

・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります。

● 審査スケジュール

応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。

応募期間	開始	終了	候補者へのおおよその通知日	日本語部門から選出される候補作品	英語部門から選出される候補作品	18歳未満部門から選出される候補作品
10	10/1/23	11/6/23	11/7/23	7	7	7

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2023年11月16日ごろ選ばれます。

● 審査基準

以下の基準で審査されます。創造性 40% 独自性 40% 表現の明確さ 20%

金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、スコット・メイソン(敬称略)が参加する予定です。

● 通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。

● 賞品(予定)

金賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)3ケース+トロフィー

銀賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)2ケース+トロフィー

銅賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)1ケース+トロフィー

候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2024年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。

● その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

カストロ岡牧子の

健康真話

姿勢と食事5



自分を幸せな人間へと導くのと、不幸せなまま...

自分の周りを固めてみて、幸せな人間にはなり得ません。



CRS音楽会
ザ・ジャズギャラリーで
11月5日開催

ユニオンスクエアにあるヒールズ/コミュニティ...

同窓生 会員募集
東京都立西高等学校 同窓会米国支部

ハロウィンの飾りが街中に溢れるニューヨーク...

31日の夜はお化け行進
ハロウィンの飾りが街中に溢れる...



週刊NY生活 Classified クラシファイド
日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を...

QUICK USA, Inc.
最新の求人をお知らせ！

APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS
定評のあるコンサルティング

日本用モバイルWiFiレンタル
アメリカ携帯屋 (Bookoffより移転しました)...

H2O WIRELESS
新規・乗換 初期手数料無料！

アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018

QUICK USA, Inc.
求人情報につきまして、お気軽にご連絡ください。

APA INTERNATIONAL PLACEMENT CONSULTANTS
銀行 FX Compliance Analyst \$120k-140k

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



ポートワシントンに住む



写真提供：ケラーウィリアムズ・リアリティー

ノースショアロングアイランドにある街ポートワシントンは、マンハッタンの東25マイルに位置し、ロングアイランド鉄道ではペンステーションから約40分の最終ターミナルにある風光明媚な街として知られる。幾つもの海沿いの公園、遊歩道、ネーチャートレイル等もあり、自然と緑を満喫でき、安全で通勤にも便利なベッドタウンになっている。多くの各国料理のレストラン、カフェ、映画館、アートギャラリー、ブティックなどがメインストリート沿いに並び、寿司屋、日本食料品店もある。普段の生活に欠かせない大型スーパーマーケットやドラッグストア、ターゲット、ホームグッズなどもモロリにある。写真の家は、駅から歩いて約7分位の閑静で便利な場所にある、内装、外観とも完璧にリノベーションを済ませたばかりの一戸建て住宅。一階にはパウンダールーム、ダイニング、リビングルーム、キッチン、フロントパティオ、2階には3ベッドルーム、キッチン、スルム、3階には広々としたゲートルームがある。地下にはランドリールーム、ストレージスペースがある。全室セントラルヒート、エアコン。ドライプウエー。アウトドアを楽しむ芝生のバックヤードもある。家賃は月5000ドル。ガーデニング、アラームシステム、水道料金が含まれる。入居は10月下旬。問い合わせは電話917-923-4326、Eメール hakutsu@kw.com 阿久津さん

クック膳を全米の大学生に

ハーバード大とプリンストン大のお膳でPR

千葉真知子さんがマルイチで実演

電子レンジ鍋「クック膳」を開発した本紙でお馴染みの料理研究家、千葉真知子さんが10月13日と14日にプリンストン、20日、21日にハーバード大学の日系スパー、マルイチでデモンストレーションを行った。全米の大学の寮ではこれまで炊飯器、電気ポットの使用が可能だったが、電子レンジ以外では使用禁止となっていた。千葉さんが料理研究家として20数年住んだ地元仙台で、

ハーバード大学とプリンストン大学のキャンパス近くに出店したマルイチの渡り、千葉さんは「50年一度あるかないかのビジネスチャンスを感じた」と20年来的取引で世話になっているセントラル貿易NY支社の谷田洋行支社長に現地のデモ販売をできないかと相談すると全面協力してくれ、ハーバード、プリンストン大学まで同行して寮生活している学生や近隣の



プリンストンではクック膳和菓子の型愛用しているノーベル賞受賞の眞鍋教授夫妻との出会いもあった

住む大学教授たちにクック膳をPRすることができた。20日のプリンストンでは、ノーベル賞を受賞した眞鍋教授夫妻が来店した。眞鍋夫人は茶道表千家の教授で、米国人のお茶の生徒たちを伴っての来店。和菓子型の型は大切な道具の一つで千葉さん開発の和菓子シリーズを使っていたことを知り、お互いに初対面で手を握りあって喜ぶ場面も。その後千葉さんは谷田社長とマサチューセッツ工科大学、ボストン大学、コロンビア大学の売店、生協も回るなど精力的に営業中だ。千葉さんは「亀井会長、セントラル貿易の磯田社長、谷田支社長の見事な連携プレー」と喜んでた。



ハーバード大学生協でクック膳をセントラル貿易谷田支社長とPR

Sotheby's International Realty
マンハッタンへの通勤も便利!
ロングアイランドでの賃貸・売買
お気軽にご相談ください
生賀 恵美 (Emi Shoga)
Associate Real Estate Broker
(o) 516-883-2900 (c) 516-808-8305
emishoga@danielgale.com

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター **KIKUインテリア**
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

SHOEN REALTY INC
House for Rent: Harrison, NY
\$7,000/mo
3BR, 3.1BTH
Over 2,000sqft
Built in 2021
Luxury Condo
Townhouse Style
荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker
Westchester Office : 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580
Manhattan Office : 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167
Greenwich, CT : 203-861-2525
E-Mail : info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

パソコン修理
ご相談下さい
Atomパソコン修理サービス
Tel (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

TSU-TECH
住宅設備の点検から
ウォシュレットの取り付け、
電気、水道の修理まで。
家の管理、困った時には
松田までご相談下さい。
携帯、テキスト
917-678-0297
NJ, NY, CT/郊外の住宅専門
Insured and Licensed Home
Improvement Technical Service

秋です。
見積もり無料
お庭の清掃、植木の選定刈り込み、
芝生管理など、お庭のことなら何でも
お手伝い致します。
お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanaishi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

おうちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。

REDAC リダック

契約には何が必要なの?
アメリカにも敷金・礼金はあるのかな?
短期で住める部屋ってある?
物件選びのポイントは何?
契約は難しいの?
どんな物件があるの?

充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン デトロイト シカゴ サンフランシスコ サンマテオ
サンノゼ ロサンゼルス アーバイン ハワイ

TRAVEL



後楽園の夜間特別開園「幻想庭園」(写真・岡山市観光協会)

■岡山市観光スポット案内版■

- 桃太郎のマンホール
(<https://www.city.okayama.jp/kurashi/0000017175.html>)
- 後楽園 (<https://okayama-korakuen.jp/>)
- デミカツ丼 (<https://www.okayama-kanko.jp/okatabi/538/page>)
- 岡山市の観光情報サイト
(<https://okayama-city-travel.com/sightseeing/>)

面を楽しめるのもおすすめポイントのひとつ。期間限定のラッピング電車や、世界で大人気の鉄道アニメ「チャギントン」を模した「おかでんチャギントン」、昭和44年から運行している

四季折々の後楽園 岡山後楽園は、江戸時代を代表する大名庭園の一つです。岡山藩2代目藩主・池田綱政(つなまさ)が自ら憩いの場として築いた大庭園であり、江戸時代の姿を大きく変えることなく、現在に伝えられています。季節の花が彩る広々とした園内は江戸時代さながらの別荘。広い芝生地や池、築山、茶室は園路や水路で結ばれ、歩きながら移り変わる景色を眺めることができます。「回遊式庭園」です。水戸の借楽園、金沢の兼六園とともに「日本三大名園」として称されている岡山後楽園では、1952年に歴史的文化遺産として「特別名勝」に指定され、ミシ



名物のデミカツ丼 (岡山市観光協会)

岡山後楽園は、江戸時代を代表する大名庭園の一つです。岡山藩2代目藩主・池田綱政(つなまさ)が自ら憩いの場として築いた大庭園であり、江戸時代の姿を大きく変えることなく、現在に伝えられています。季節の花が彩る広々とした園内は江戸時代さながらの別荘。広い芝生地や池、築山、茶室は園路や水路で結ばれ、歩きながら移り変わる景色を眺めることができます。「回遊式庭園」です。水戸の借楽園、金沢の兼六園とともに「日本三大名園」として称されている岡山後楽園では、1952年に歴史的文化遺産として「特別名勝」に指定され、ミシ

今回のふるさと自慢は岡山市をご紹介します。岡山市(おかやまし)は、岡山県の南東部に位置し、岡山県の県庁所在地および人口約72万人の政令指定都市です。「晴れの国」として知られている岡山市は、瀬戸内の温暖な気候を活かしたマスカットや白桃などのフルーツの栽培が盛んで、岡山県が全国生産量第1位を誇るマスカット・オブ・アレキサンドリアは全国的にも有名です。美味いものだけでなく、歴史的には古代より吉備文化の発祥地として栄え、造山古墳をはじめとした古墳群が今も数多く残り、桃太郎伝説の生きたまちとして日本遺産に認定されています。ここではみなさんに岡山市を知ってもらえるよう初めて岡山に来られた方に楽しんでいただけるコンテンツをいくつか紹介します。

日本のいいとこ再発見

岡山県岡山市・ふるさと自慢旅案内

桃太郎、後楽園、デミカツ丼!

その伝説には諸説ありますが、岡山の人々にとって「桃太郎」は間違いなく岡山出身だと信じています。岡山駅で下車すると、桃太郎とその仲間たちの銅像が迎えてくれますが、実は桃太郎、街中のいたるところにいます。彼を探しながら街歩きするのも面白いでしょう。



桃太郎とその仲間の銅像(写真・岡山市観光協会)



岡山市内を走る路面電車(写真・岡山市)

移動も楽しい路面電車 「おかでん」の愛称で親しまれている岡山電気軌道の運行する路面電車での移動をお勧めします。もちろんバスやシティサイクル(ももチャリ)での移動も可能ですが、最新車両からどこか懐かしさを感じる車両に出会うのも楽しいと思います。

最古の車両をリニューアルしたレトロ車両「KRO」など、実際に乗るのもよし、街を走るバラエティ豊かな車両に出会うのも楽しいと思います。

岡山の郷土料理には、まつりずし(ばらずし)やマカリの酢漬けなどがあります。海の幸と山の幸を両方楽しめる岡山では、いずれも味わってみたいだきたい料理です。さらに、岡山のご当地グルメとしてぜひ食べていただきたいのが、味わい濃厚「デミカツ丼」! とんかつにデミグラスソースをかけた岡山のご当地グルメです。1931年創業、老舗とんかつ店「味野村」がデミカツ丼発祥の店として知られています。(路面電車やバスに乗っていると必ず直伝アナウンスが流れます)。現在では、岡山県内でデミカツ丼を提供するお店が増え、岡山を代表するご当地グルメになっています。今ご紹介したコンテンツ

岡山後楽園は、江戸時代を代表する大名庭園の一つです。岡山藩2代目藩主・池田綱政(つなまさ)が自ら憩いの場として築いた大庭園であり、江戸時代の姿を大きく変えることなく、現在に伝えられています。季節の花が彩る広々とした園内は江戸時代さながらの別荘。広い芝生地や池、築山、茶室は園路や水路で結ばれ、歩きながら移り変わる景色を眺めることができます。「回遊式庭園」です。水戸の借楽園、金沢の兼六園とともに「日本三大名園」として称されている岡山後楽園では、1952年に歴史的文化遺産として「特別名勝」に指定され、ミシ

南城美術館



い、生活の中にある美術の存在に気づいてほしい、というオーナーの想いを表した展示方法だそうです。それらすべてを写真撮影もできます。こうした一風変わった展示スタイルは、アートを身近に感じることもでき、肩の力を抜いてアートの魅力を感じることができ、大展示室と中展示室の一面は丸ごとガラス窓になっており、外のテラス席やカラフルな壁画アート広場が目飛び込む開放的な空間となっています。また、小さな展示室が、小さな横長の切り窓があり、窓の外の緑葉がほつとした気分をもたらしてくれます。

沖繩本島南部、南城市知念にある南城美術館に行ってきました。日本最南端の個人美術館です。久高島を見下ろす高台の上であり、少々わかりにくい場所にあります。世界遺産である斎場御嶽の近くで、海を見渡せる自然豊かなロケーションとなっています。同館のパンフレットには、五感を癒し、刺激する「情景型美術館」と称し、「格式ばったイメージのある美術館の壁を崩し」「おうちが美術館になる」をコンセプトとし、日常の延長で芸術作品を鑑賞できる美術館です。とありますが、実際に館内に足を踏み入れて、その意味がよくわかりました。美術館の場所には、もともと教育者の西大強・八重子夫妻によって営まれていたフィニシングスクール『西大学院』があり、フィニシングスクールとは、主に未婚

の若い女性のための、結婚前に備えるべき社会的なお付き合いのために必要な文化的な教養、マナー、プロトコル、社交術、化粧、美容、料理、家事など全般を教える学校です。その別荘のような建物に大小の3つの展示室があり、玄関、リビング、シャワーやトイレ、寝室といった生活感のある作りの中、ミロ、ダリ、ダミアン・ハースト等の貴重なアート作品が50点以上も展示されているのです。これは、もともと美術品を身近に感じてほしい、というオーナーの思いとこだわりの持ちこたえられた、空間全体を楽しまれる南城美術館は、確かに、他の美術館とは一線を画したユニークな施設でした。

（栗原祐司/京都国立博物館副館長）

栗原祐司のミュージアム・ネットワーク

第468回

車のあれこれ **お任せください!**

MEISEI AUTO
メイセイオート

◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス
☆中古車の無料査定、引き取りサービス
☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)
☆その他、いつでもご相談に応じます。

201-482-4921 516-236-3657 • Email: meiseiauto@yahoo.com
135 Fort Lee Rd, Suite LL2, Leonia, NJ 07605

営業時間 月火水金土 10:00am-4:00pm

WEB版独自コンテンツ

週刊NY生活 **ギャラリー**

気鋭のアーティストの作品を展示販売。
掲載作家と作品は随時増えています。
是非ご覧下さい!

出展アーティストも募集中!!
(1人、1年間10作品掲載可能)
出展費などお問合せは担当三浦まで
miura@nyseikatsu.com

<https://nyseikatsu.com/gallery/>

Please Feel Free to Contact Us for more Design and Print Items such as Catalogs, Flyers, Postcards, Event Supplies etc...!



アメリカにて創業10年。
日系企業様のみなら400社以上のお取引引きをいただいております。

CUSTOM PRINT CALENDARS



HIGH QUALITY



FAST SHIPPING



WIDE SELECTION



BUSINESS CARDS

Standard
Business Card

FROM **\$9.9**



BANNERS

Standard Retractable
Banners

FROM **\$136.51**



POSTERS

Large Format
Poster

FROM **\$18.16**



UNIFORMS

Personalized
T-shirt Print

FROM **\$178.75**



JAPAN ITEMS

Personalized
Happi Coat Print

FROM **\$190**



CHOPSTICKS

Custom Printed Personalized
Chopsticks

1 BOX FROM **\$65**

Goshiki USA New Jersey 2050 CENTER AVE, SUITE 567, FORT LEE, NJ 07024

CALL US
888-316-7177

EMAIL US
USA@5SHIKI-PRINT.COM

VISIT US
GOSHIKI-PRINTING.COM



バナー、名刺、カタログ、ユニフォームなど印刷物のことなら、全米で唯一自社工場を持つGOSHIKIにお任せください!